

32004D0803

L 143/1

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKEJ ÚNIE

30.4.2004

**ROZHODNUTIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY 803/2004/ES
z 21. apríla 2004,**

ktorým sa prijíma program opatrení spoločenstva (na roky 2004 až 2008) na prevenciu a boj proti násiliu páchanému na deťoch, mládeži a ženách a na ochranu obetí a rizikových skupín (program Daphne II)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, najmä na jej článok 152,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru ⁽¹⁾,

so zreteľom na stanovisko Výboru pre regióny ⁽²⁾,

konajúc v súlade s postupom ustanoveným v článku 251 zmluvy ⁽³⁾,

keďže:

- (1) telesné, sexuálne a duševné násilie páchané na deťoch, mládeži a ženách, vrátane hrozby takýchto skutkov, nátlaku alebo svojvoľného zbavenia slobody, ku ktorému dochádza vo verejnom aj súkromnom živote, predstavuje porušenie ich práv na život, bezpečie, slobodu, dôstojnosť a telesnú a citovú nedotknuteľnosť a vážnu hrozbu pre telesné a duševné zdravie obetí takéhoto násillia. Účinky takéhoto násillia sú tak rozšírené v celom spoločenstve, že predstavujú skutočnú zdravotnú pohromu a prekážku využívania bezpečného, slobodného a spravodlivého občianstva;
- (2) je dôležité a potrebné, aby sa uznali vážne bezprostredné a dlhodobé dopady násillia na zdravie, duševný a sociálny

rozvoj, rovnaké príležitosti tých, ktorých sa to týka, na jednotlivcov, rodiny a spoločenstvá a vysoké sociálne a hospodárske náklady pre spoločnosť ako celok;

- (3) podľa definície Svetovej zdravotníckej organizácie je zdravie stavom úplnej telesnej, duševnej a sociálnej pohody, a nie iba absenciou choroby alebo nemožnosti. Rezolúcia Svetového zdravotníckeho zhromaždenia, ktorú prijalo 49. svetové zdravotnícke zhromaždenie v Ženeve roku 1996, vyhlasuje, že násillie je jedným z hlavných svetových problémov verejného zdravia. Svetová správa o násillí a zdraví, ktorú predložila Svetová zdravotnícka organizácia v Bruseli 3. októbra 2002, odporúča podporovanie primárnych prevenčných reakcií, posilňovanie reakcií obetí násillia, zvyšovanie spolupráce a výmenu informácií o prevencii násillia;
- (4) tieto princípy sa uznávajú v mnohých dohovoroch, vyhláseniach a protokoloch významných medzinárodných inštitúcií, ako sú Organizácia spojených národov, Medzinárodná organizácia práce, Svetová konferencia o ženách a Svetový kongres proti komerčnému sexuálnemu vykorisťovaniu detí. Táto dôležitá práca, ktorú vykonávajú medzinárodné organizácie, by sa mala doplniť o prácu spoločenstva. V článku 3 ods. 1 písm. p) zmluvy sa skutočne požaduje, aby pôsobenie spoločenstva zahrňovalo príspevok k dosiahnutiu vysokej úrovne ochrany zdravia;
- (5) Charta základných práv Európskej únie ⁽⁴⁾ medzi iným opätovne potvrdzuje právo na dôstojnosť, rovnosť a solidaritu. Toto zahrňuje mnohé špecifické opatrenia na ochranu a podporu telesnej a duševnej neporušenosti, rovnaké zaobchádzanie s mužmi a ženami, práva detí

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 208, 3.9.2003, s. 52.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 256, 24.10.2003, s. 85.

⁽³⁾ Stanovisko Európskeho parlamentu z 3. septembra 2003 (ešte neuverejnené v Úradnom vestníku), spoločné stanovisko Rady z 1. decembra 2003 (Ú. v. EÚ C 54 E, 2.3.2004, s. 1), stanovisko Európskeho parlamentu z 9. marca 2004 (ešte neuverejnené v Úradnom vestníku) a rozhodnutie Rady z 30. marca 2004.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES C 364, 18.12.2000, s. 1.

a nediskriminovanie rovnako ako zákaz neľudského alebo ponižujúceho zaobchádzania, otroctva a nútenej a detskej práce;

- (6) Komisia vyzvala na vypracovanie a vykonanie akčných programov, ktorými by Európsky parlament mohol bojovať proti takémuto násiliu, medzi iným vo svojich rezolúciách z 19. mája 2000 o oznámení Komisie Rade a Európskemu parlamentu, „za ďalšie kroky v boji proti obchodovaniu so ženami“⁽¹⁾ a z 20. septembra 2001 o zmrzačovaní ženských genitálií⁽²⁾;
- (7) akčný program, ktorý vychádza z rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady 293/2000/ES z 24. januára 2000, ktorým sa prijíma program opatrení spoločenstva (program Daphne) (roky 2000 až 2003) o preventívnych opatreniach na boj proti násiliu páchanému na ženách, mládeži a deťoch⁽³⁾, pomohol zvýšiť povedomie v rámci Európskej únie a zvýšiť a konsolidovať spoluprácu medzi organizáciami v členských štátoch zaoberajúcimi sa bojom proti násiliu;
- (8) program Daphne sa stretol s nesmiernou odozvou. Jasne splňa silnú potrebu v rámci dobrovoľného sektora. Podporované projekty už začali vyvolávať znásobujúce účinky na činnosti mimovládnych organizácií a inštitúcií v Európe. Tento program už výrazne prispel k rozvoju politiky EÚ v boji proti násiliu, obchodovaniu, sexuálnemu zneužívaniu a pornografii s dopadmi ďaleko za hranicami Európskej únie, ako sa uvádza v strednodobej správe o programe Daphne;
- (9) Európsky parlament vo svojej rezolúcii zo 4. septembra 2002 o strednodobom preskúmaní programu Daphne⁽⁴⁾ zdôraznil, že program Daphne splňa základnú potrebu účinných stratégií boja proti násiliu a že musí pokračovať aj po roku 2003 a vyzýva Komisiu, aby predložila návrh na nový akčný program, ktorý začlení všetky skúsenosti získané od roku 1997 a na ktorý sa vyčlenia primerané zdroje;
- (10) je želateľné, aby sa zabezpečila kontinuita projektov podporovaných programom Daphne, aby sa tak mohlo pokračovať pri budovaní na získaných skúsenostiach a poskytnúť možnosti propagácie európskej pridanej hodnoty

pochádzajúcej z týchto skúseností. Za týmto účelom je preto potrebné vytvoriť druhú fázu programu, ktorá sa ďalej bude nazývať „program Daphne II“;

- (11) spoločenstvo môže prispieť pridanou hodnotou k opatreniam, ktoré vykonávajú hlavne členské štáty, pokiaľ ide o prevenciu proti násiliu vrátane týrania a sexuálneho zneužívania detí, mládeže a žien a ochrany obetí a rizikových skupín, prostredníctvom šírenia a výmeny informácií a skúseností, podporovania novátorských prístupov, spoločného stanovovania priorít, rozvoja sietí podľa potreby, výberu projektov prebiehajúcich v rámci celého spoločenstva a motivácie a mobilizácie všetkých zúčastnených strán. Tieto opatrenia by mali zahrňovať tiež deti a ženy, ktoré sa dostali do členských štátov v dôsledku obchodovania s ľuďmi. Okrem toho môže spoločenstvo tiež určiť a stimulovať dobrú prax;
- (12) program Daphne II môže prispieť pridanou hodnotou identifikovaním a stimulovaním dobrej praxe, podporovaním inovácií a výmenou príslušných skúseností z opatrení prijatých v členských štátoch vrátane výmeny informácií týkajúcich sa rozličných zákonov, sankcií a dosiahnutých výsledkov. Aby sa dosiahli ciele programu a čo najúčinnnejšie využili dostupné zdroje, oblasti, v ktorých sa má vykonať práca, sa musia starostlivo zvoliť výberom projektov, ktoré ponúkajú väčšiu pridanú hodnotu spoločenstva a naznačujú spôsob, ako vyskúšať a šíriť nové myšlienky prevencie a boja proti násiliu v kontexte viacdisciplinárneho prístupu;
- (13) pretože ciele navrhovaných opatrení, t. j. zabrániť a bojovať proti všetkým formám násilia páchaného na deťoch, mládeži a ženách, nemôžu členské štáty splniť dostatočne, a môžu sa úspešnejšie splniť na úrovni spoločenstva vzhľadom na potrebu koordinovaného a viacdisciplinárneho prístupu uprednostňujúceho vytvorenie nadnárodných rámcov na výchovu, informácie, štúdium a výmenu dobrej praxe, a potrebu výberu projektov týkajúcich sa celého spoločenstva, spoločenstvo môže prijať opatrenia v súlade s princípom subsidiarity, ako je uvedený v článku 5 zmluvy. V súlade s princípom proporcionality, ako je uvedený v tomto článku, toto rozhodnutie nepresahuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie týchto cieľov;
- (14) program Daphne II by mal mať päťročné trvanie, aby sa poskytol dostatočný čas na vykonanie opatrení, aby sa tak dosiahli vymedzené ciele a aby sa mohli poznatky a skúsenosti zozbierať a zjednotiť do dobrej praxe v rámci celej Európskej únie;

(1) Ú. v. ES C 59, 23.2.2001, s. 307.

(2) Ú. v. ES C 77 E, 28.3.2002, s. 126.

(3) Ú. v. ES L 34, 9.2.2000, s. 1.

(4) Ú. v. EÚ C 272 E, 13.11.2003, s. 390.

- (15) opatrenia potrebné na vykonanie tohto rozhodnutia by sa mali prijať v súlade s rozhodnutím Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999, ktorým sa ustanovujú postupy výkonu vykonávacích právomocí prenesených na Komisiu ⁽¹⁾;
- (16) toto rozhodnutie určuje na celé trvanie programu finančný rámec predstavujúci primárny referenčný základ v zmysle bodu 33. medziinštitucionálnej dohody zo 6. mája 1999 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a zlepšení rozpočtového postupu ⁽²⁾, na rozpočtový orgán počas ročného rozpočtového postupu,

PRIJALI TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti

Týmto sa ustanovuje druhá fáza programu Daphne na prevenciu a boj proti všetkým formám násillia páchanému na deťoch, mládeži a ženách a na ochranu obetí a rizikových skupín (program Daphne II) na obdobie od 1. januára 2004 do 31. decembra 2008. Program možno predĺžiť.

Na účely programu Daphne II, výraz „deti“ zahrňuje dospievajúcich do veku 18 rokov v súlade s medzinárodnými nástrojmi týkajúcimi sa práv detí.

Projekty s opatreniami zvlášť navrhnutými pre skupiny príjemcov, ako napríklad „mladiství“ (vek 13 až 19 rokov) alebo osoby vo veku 12 až 25 rokov, sa však považujú za cieľovú kategóriu takzvanej „mládeže“.

Článok 2

Ciele programu

1. Program Daphne prispeje k všeobecnému cieľu poskytnúť občanom vysokú úroveň ochrany pred násillím vrátane ochrany telesného a duševného zdravia.

Cieľom tohto programu je zabrániť a bojovať proti všetkým formám násillia, ku ktorému dochádza vo verejnom alebo

súkromnom živote a ktoré je páchané na deťoch, mládeži a ženách, pričom sa ako nástroj takéhoto boja a prevencie použijú preventívne opatrenia a obetiam násillia a rizikovým skupinám sa poskytne podpora a najmä prevencia pred budúcim vystavením násilliu. Ďalej, cieľom tohto programu je pomáhať a podporovať mimovládne organizácie a iné organizácie aktívne v tejto oblasti.

2. Opatrenia, ktoré sa majú vykonať v rámci programu Daphne II, ako sú uvedené v prílohe, majú za cieľ:

a) podporovať nadnárodné opatrenia:

i) vybudovať viacdisciplinárne siete, najmä na podporu pre obeť násillia a rizikové skupiny,

ii) zabezpečiť rozšírenie vedomostnej základne, výmenu informácií a určenie a rozširovanie dobrej praxe vrátane vzdelávania, študijných návštev a výmeny pracovníkov;

iii) zvýšiť povedomie o násillí medzi cieľovým publikom, ako sú napríklad určité profesie, príslušné úrady a identifikované sektory širokej verejnosti, s cieľom zlepšiť pochopenie a podporovať nulovú toleranciu voči násilliu, podporovať pomoc obetiam násillia a podporovať nahlasovanie prípadov násillia príslušným orgánom;

iv) študovať javy súvisiace s násillím a možné metódy prevencie proti násilliu a skúmať a zaoberať sa prvotnými príčinami násillia na všetkých úrovniach spoločnosti;

b) vykonávať doplnkové akcie na základe iniciatívy Komisie, ako sú napríklad štúdie, tvorba ukazovateľov, zber dát, štatistiky rozdelené podľa pohlavia a veku, semináre a stretnutia odborníkov alebo iné činnosti na posilnenie vedomostnej základne a na šírenie informácií získaných v rámci tohto programu.

Článok 3

Prístup k programu

1. Program Daphne II je otvorený účasti verejných alebo súkromných organizácií a inštitúcií (miestne úrady na príslušnej úrovni, univerzitné katedry a výskumné centrá), ktoré sa venujú prevencii a boju proti násilliu páchanému na deťoch, mládeži a ženách alebo ktoré chránia proti takémuto násilliu, alebo poskytujú podporu obetiam, alebo vykonávajú cieľové opatrenia na podporu odmietnutia takéhoto násillia, alebo podporujú zmenu prístupu a správania voči zraniteľným skupinám a obetiam násillia.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 184, 17.7.1999, s. 23.

⁽²⁾ Ú. v. ES C 172, 18.6.1999, s. 1. Dohoda v znení rozhodnutia 2003/429/ES Európskeho parlamentu a Rady (Ú. v. EÚ L 147, 14.6.2003, s. 25).

2. Program je tiež otvorený:
- pristupujúcim štátom, ktoré podpísali zmluvu o prístúpení 16. apríla 2003;
 - krajinám Európskeho združenia voľného obchodu/ Európskeho hospodárskeho priestoru v súlade s podmienkami uvedenými v dohode o vytvorení Európskeho hospodárskeho priestoru;
 - Rumunsku a Bulharsku, pre ktoré sa podmienky účasti na programe musia ešte určiť v súlade s príslušnými európskymi dohodami, dodatkovými protokolmi k takýmto dohodám a rozhodnutiami príslušných asociačných rád;
 - Turecku, pre ktoré sa podmienky účasti na programe musia ešte stanoviť v súlade s rámcovou dohodou medzi Európskym spoločenstvom a Tureckou republikou o všeobecných zásadách účasti Tureckej republiky na programoch spoločenstva ⁽¹⁾.
3. Aby vznikol nárok na finančnú podporu podľa tohto programu, projekty musia zahrňovať aspoň dva členské štáty, musia trvať maximálne dva roky a musia sledovať ciele určené v článku 2.

Článok 4

Činnosti podľa tohto programu

Program Daphne II pozostáva z týchto typov činností:

- identifikovanie a výmena dobrej praxe a pracovných skúseností najmä s cieľom vykonávania preventívnych opatrení a poskytovania pomoci obetiam;
- mapovanie, štúdie a výskum;
- práca v teréne so zapojením sa príjemcov, najmä detí a mládeže, vo všetkých fázach navrhovania, vykonávania a vývoja projektu;
- tvorba udržateľných viacdisciplinárnych sietí;
- školenia a navrhovanie vzdelávacích balíkov;
- vypracovanie a vykonávanie programov zaobchádzania a podpora obetí a ľudí v ohrození na jednej strane a páchatelov na strane druhej pri súčasnom zabezpečení bezpečia obetí;

- vývoj a vykonávanie opatrení na zvýšenie povedomia so zameraním na špecifické publikum, návrh materiálov na doplnenie tých materiálov, ktoré sú už k dispozícii, alebo úprava a používanie existujúcich materiálov pre iné geografické oblasti alebo pre iné cieľové skupiny;
- šírenie výsledkov získaných v rámci programov Daphne vrátane ich úpravy, prenosu a používania inými príjemcami alebo v iných geografických oblastiach;
- identifikovanie a posilnenie opatrení prispievajúcich k pozitívnemu zaobchádzaniu s ľuďmi v ohrození násilia, t. j. prístup, ktorý podporuje ich rešpektovanie a presadzuje ich blaho a seberealizáciu.

Článok 5

Financovanie

1. Týmto sa stanovuje finančný rámec na vykonanie programu Daphne II na obdobie od 1. januára 2004 do 31. decembra 2008 na 50 miliónov EUR, z ktorých 29 miliónov EUR je určených na obdobie do 31. decembra 2006.

Na obdobie po 31. decembri 2006 sa čiastka bude považovať za potvrdenú, ak je suma na túto fázu v súlade s finančnými perspektívami platnými na obdobie začínajúce v roku 2007.

- Ročne pridelené sumy schvaľuje rozpočtový orgán v rámci limitov finančnej perspektívy.
- Na rozhodnutia o financovaní nadväzujú dohody o finančnej podpore medzi Komisiou a príjemcami finančnej podpory.
- Podiel finančnej podpory z rozpočtu spoločenstva nesmie presiahnuť 80 % celkových nákladov projektu.

Doplnkové činnosti, ako sú uvedené v článku 2 ods. 2 písm. b), sa môžu financovať až do výšky 100 % s výhradou limitu 15 % z celkového ročného finančného prídeltu programu.

Článok 6

Vykonávanie programu

1. Komisia je zodpovedná za riadenie a vykonávanie programu Daphne II a zabezpečí, aby všetky výsledky alebo produkty financované týmto programom boli v elektronickej forme bezplatne k dispozícii.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 61, 2.3.2002, s. 29.

2. Komisia zabezpečí vyrovnaný prístup vzhľadom na tri cieľové skupiny, t. j. deti, mládež a ženy pri vykonávaní tohto programu.

3. Opatrenia potrebné na vykonanie tohto rozhodnutia týkajúce sa ročného plánu práce sa prijímú v súlade s postupom riadenia uvedenom v článku 7 ods. 2

4. Opatrenia potrebné na vykonávanie tohto rozhodnutia týkajúce sa všetkých ostatných záležitostí sa prijímú v súlade s poradným postupom uvedenom v článku 7 ods. 3

Článok 7

Výbor

1. Komisii pomáha výbor.

2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňujú sa články 4 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia článku 8 tohto rozhodnutia.

Obdobie určené v článku 4 ods. 3 rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovuje na dva mesiace.

3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňujú sa články 3 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia článku 8 tohto rozhodnutia.

4. Výbor prijme svoj rokovací poriadok.

Článok 8

Monitorovanie a vyhodnocovanie

1. Komisia prijme všetky potrebné opatrenia na zabezpečenie monitorovania a priebežného vyhodnocovania programu Daphne II, pričom sa zohľadnia všeobecné a špecifické ciele uvedené v článku 2 a špecifické ciele uvedené v prílohe.

2. Komisia najneskôr do 1. júna 2006 predloží Európskemu parlamentu a Rade hodnotiacu správu, v ktorej posúdi významnosť, úžitok, udržateľnosť, účinnosť a výkonnosť programu Daphne II. Táto správa zahŕňa hodnotenie ex ante, aby sa podporili možné budúce opatrenia. Okrem toho súčasne s prezentáciou predbežného návrhu rozpočtu na rok 2007 Komisia predloží rozpočtovému orgánu výsledok kvalitatívneho a kvantitatívneho hodnotenia výkonu v porovnaní s ročným realizačným plánom.

V kontexte rozpočtového postupu na rok 2007 Komisia najneskôr do 1. júna 2006 predloží správu o súlade čiastky na obdobie 2007/2008 s novými finančnými perspektívami. Komisia prípadne prijme potrebné kroky v rámci rozpočtových postupov na obdobie 2007/2008, aby sa zabezpečil súlad vyčlenených ročných čiastok s novými finančnými perspektívami.

3. Po završení programu Daphne II Komisia predloží Európskemu parlamentu a Rade konečnú správu. Táto správa medzi iným musí obsahovať informácie o práci, ktorá sa vykonala v súvislosti s opatreniami uvedenými v bode II písm. c) prílohy ako základ na vyhodnotenie potreby ďalších politických krokov.

4. Komisia tiež zašle správy uvedené v odsekoch 2 a 3 Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru pre regióny.

Článok 9

Nadobudnutie účinnosti

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

V Štrasburgu 21. apríla 2004

Za Európsky parlament

predseda

P. COX

Za Radu

predseda

D. ROCHE

PRÍLOHA

ŠPECIFICKÉ CIELE A OPATRENIA

I. NADNÁRODNÉ OPATRENIA

1. **Určenie a výmena dobrej praxe a pracovných skúseností**

Cieľ: podporovať a presadzovať výmenu, úpravu a používanie dobrej praxe pri uplatňovaní v iných kontextoch alebo iných geografických oblastiach.

Na úrovni spoločenstva stimulovať a podporovať výmenu dobrej praxe o ochrane a podpore detí, mládeže a žien – obetí alebo rizikových skupín – so zvláštnym dôrazom na tieto oblasti:

- a) prevencia (všeobecná alebo zameraná na konkrétnu skupinu);
- b) ochrana a podpora obetí (duševná, lekárska, sociálna, výchovná a právna pomoc, zabezpečenie ubytovania, presťahovanie a ochrana obetí, vzdelávanie a spätné začlenenie do spoločenského a pracovného života);
- c) postupy na ochranu najlepších záujmov detí, najmä detí, ktoré sú obeťami prostitúcie, mládeže a žien, ktoré sú obeťami násillia;
- d) meranie skutočného dopadu rozličných typov násillia na obeť a spoločnosť v rámci Európy s cieľom vybudovať primeranú odozvu.

2. **Mapovacie prieskumy, štúdie a výskum**

Cieľ: študovať javy súvisiace s násillím.

Podporovať vedecké činnosti, štúdie zaoberajúce sa rovnosťou pohlaví a vplyvom veku a mapovacie prieskumy v oblasti násillia s cieľom medzi iným:

- a) podporovať a hodnotiť rozličné príčiny, okolnosti a mechanizmy výskytu a rastu násillia vrátane nátlaku vykonávať činnosti, ako sú napríklad žobranie alebo krádež;
- b) analyzovať a porovnávať existujúce modely prevencie a ochrany;
- c) rozvíjať prax prevencie a ochrany;
- d) posudzovať dopad násillia, tiež z hľadiska zdravia, na obeť násillia a spoločnosť ako celok, vrátane ekonomických nákladov;
- e) študovať rozsah so zámerom vypracovať filtre, ktoré bránia rozširovaniu pedofilných materiálov prostredníctvom internetu;
- f) vypracovávať štúdie o deťoch, ktoré sú obeťami prostitúcie, aby sa takémuto javu zabránilo prostredníctvom lepších znalostí o rizikových faktoroch.

3. **Práca v teréne so zapojením príjemcov**

Cieľ: aktívne vykonávať overené metódy pri prevencii a ochrane pred násillím.

Podporovať vykonávanie metód, vzdelávacích modulov a pomoci (duševnej, lekárskej, sociálnej, výchovnej a právnej a pri opätovnom začlenení do spoločnosti) s priamym zahrnutím príjemcov.

4. Tvorba udržateľných viacdisciplinárnych sietí

Cieľ: podporovať a presadzovať mimovládne organizácie a iné organizácie vrátane miestnych úradov (na oprávnenej úrovni), pôsobiace aktívne v boji proti násiliu, s cieľom ich spolupráce.

Podporovať vybudovanie a posilňovanie viacdisciplinárnych sietí a presadzovať a podporovať spoluprácu medzi mimovládnymi organizáciami a inými organizáciami a verejnými orgánmi, aby sa zlepšila úroveň poznatkov a vzájomného chápania ich úloh; poskytovať rozsiahlu viacdisciplinárnu podporu obetiam násilia a ohrozeným osobám.

Sieť vykonáva najmä činnosti na riešenie problémov násilia so zameraním na:

- a) vybudovanie spoločného rámca na analýzu násilia vrátane vymedzenia rozličných typov násilia, príčin násilia a všetkých dôsledkov násilia a na vykonávanie primeraných viacsektorových odoziev;
- b) posudzovanie typov a účinnosti opatrení a praktík na prevenciu a detekciu násilia a na poskytnutie pomoci obetiam násilia, najmä aby sa predišlo vystaveniu obetí násilia opätovnému násiliu;
- c) podporovanie činností na riešenie tohto problému na medzinárodnej aj národnej úrovni.

5. Školenia a navrhovanie vzdelávacích balíkov

Cieľ: vypracovať vzdelávacie balíky na prevenciu násilia a na pozitívne zaobchádzanie.

Navrhnuť a vyskúšať vzdelávacie balíky a opatrenia na prevenciu násilia páchaného na deťoch, mládeži a ženách a na pozitívne zaobchádzanie rovnako ako na riadenie konfliktov, pričom takéto balíky sú určené na používanie v školách a vzdelávacích inštitúciách pre dospelých, v združeniach, podnikoch, verejných inštitúciách a mimovládnych organizáciách.

6. Vypracovanie a vykonávanie programov zaobchádzania

Cieľ: vypracovať a vykonávať programy zaobchádzania pre obeť a osoby v ohrození, ako sú napríklad deti a mládež, ktoré sú svedkami domáceho násilia, na jednej strane, a pre páchatelov na strane druhej, s cieľom zabrániť násiliu.

Určiť možné príčiny, okolnosti a mechanizmy výskytu a rastu násilia vrátane povahy a motivácie páchatelov násilia a páchatelov využívajúcich komerčné násilie, ako je napríklad sexuálne aj nesexuálne vykorisťovanie.

Vypracovať, vyskúšať a vykonávať programy zaobchádzania založené na vyššie uvedených zisteniach.

7. Zvyšovanie povedomia opatreniami zameranými na špecifické publikum

Cieľ: zvýšiť povedomie a úroveň chápania násilia a prevencie proti násiliu páchanému na deťoch, mládeži a ženách s cieľom podporovať nulovú toleranciu násilia, poskytovať podporu obetiam a rizikovým skupinám a predkladať správy o výskyte prípadov násilia.

Na podporu sú medzi iným oprávnené tieto typy opatrení:

- a) vypracúvanie a vykonávanie opatrení zvyšujúcich informovanosť a povedomie, zameraných na deti, mládež a ženy, najmä na potenciálne riziká násilia a spôsoby predchádzania násiliu; ďalšia cieľová časť verejnosti môže tiež zahŕňať špecifické profesie, ako sú napríklad učitelia, vychovávateľia, lekári, sociálni pracovníci a pracovníci s mládežou, právnici, policajné orgány a médiá;
- b) rozvoj informačných zdrojov v rámci celého spoločenstva na pomoc a informovanie mimovládnych organizácií a verejných orgánov o verejne dostupných informáciách týkajúcich sa oblasti násilia, prostriedkov prevencie a rehabilitácie obetí, ako ich vypracovali vládne, mimovládne, akademické a iné zdroje; toto by malo umožniť, aby sa informácie začlenili do všetkých príslušných informačných zdrojov;

- c) presadzovanie zavedenia opatrení a špecifických služieb s cieľom zvýšiť nahlasovanie orgánom prípadov násilia a rozličných foriem obchodovania s deťmi, mládežou a ženami na sexuálne aj nesexuálne vykorisťovanie;
- d) podpora propagačných kampaní s využitím komunikačných masmédií so zameraním na odsúdenie násilia a poskytnutie podpory obetiam vo forme duševnej, morálnej a praktickej pomoci.

Podporuje sa návrh materiálov na doplnenie už dostupných materiálov alebo úprava existujúcich materiálov na ich použitie v iných geografických oblastiach alebo pre iné cieľové skupiny.

II. DOPLNKOVÉ OPATRENIA

Aby sa zabezpečilo, že všetky oblasti programu sú plne pokryté aj v prípade neexistencie návrhov alebo v prípade neexistencie vhodných návrhov pre danú oblasť, Komisia vykoná proaktívne činnosti, aby sa zaplnili akékoľvek prípadné medzery.

Program bude preto na základe iniciatívy Komisie financovať doplnkové činnosti v týchto oblastiach, medzi iným, na:

- a) umožnenie tvorby ukazovateľov násilia tak, aby sa dal merať kvantifikovaný dopad politík a projektov. Pri tomto sa musí vychádzať z existujúcich skúseností so všetkými formami násilia páchaného na deťoch, mládeži a ženách;
- b) vybudovanie postupu na pravidelný a udržateľný zber údajov, prednostne s pomocou Eurostatu, aby tak bolo možné v Únii presnejšie kvantifikovať násilie;
- c) identifikovanie problémov politiky, pokiaľ je možné vzhľadom na prácu vykonanú financovanými projektmi, s cieľom navrhovania spoločných politík na problémy násilia na úrovni spoločenstva a posilňovania právnej praxe;
- d) analyzovanie a vyhodnocovanie financovaných projektov ako súčasť prípravy Európskeho roka proti násiliu;
- e) šírenie dobrej praxe v rámci celej Európy na základe skúseností z financovaných projektov; toto je možné dosiahnuť rozličnými spôsobmi:
 - i) pripravovaním a šírením písomných materiálov, CD-ROM-ov, videofilmov a internetových stránok a podporovaním kampaní a propagačných vystúpení;
 - ii) podporovaním alebo organizovaním výmeny skúsených pracovníkov medzi jednotlivými organizáciami na pomoc pri realizácii nových riešení alebo praktík, ktoré sa už osvedčili v iných prípadoch;
 - iii) umožňovaním jednotlivým mimovládny organizáciám, aby využili výsledky získané v rámci obidvoch programov Daphne a aby tieto výsledky upravili a preniesli do iných oblastí Únie alebo iným kategóriám príjemcov;
 - iv) vytvorením kancelárie pomoci na pomoc mimovládny organizáciám, najmä tým, ktoré sa zúčastňujú projektu prvý raz, pri vypracovávaní ich projektov, pri nadväzovaní kontaktov s ostatnými partnermi a pri využívaní a používaní právnych predpisov Únie týkajúcich sa Daphne;
 - v) čo najužšiu spoluprácou s masmédiami.
- f) organizovanie seminárov pre všetky strany zúčastnené na financovaných projektoch, aby sa zlepšila schopnosť riadenia a vytvárania siete a aby sa podporovala výmena informácií;
- g) vykonávanie štúdií a organizovanie seminárov a stretnutí odborníkov, ktorí sa priamo zúčastňujú realizácie opatrení, pričom takéto semináre a stretnutia sú neoddeliteľnou časťou programu.

Okrem toho môže Komisia pri realizácii programu využiť organizácie technickej pomoci, ktorých financovanie sa zabezpečí v rámci celkového finančného rámca a za tých istých podmienok, ako financovanie odborníkov.